



**BUDAPEST FŐVÁROS III. KERÜLET,  
ÓBUDA-BÉKÁSMEGYER ÖNKORMÁNYZAT  
ALPOLGÁRMESTER**

1033 Budapest, Fő tér 3.

*Az előterjesztés tárgyalása a Mötv. 46. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik  
A döntéshozatal módja: egyszerű többség*

**ELŐTERJESZTÉS**

**a Képviselő-testület  
2025. március 27-i ülésére**

**Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesületével**

**Előterjesztő:** Burján Ferenc alpolgármester

**Előterjesztést készítette:** Perneczky László osztályvezető, Fenntarthatósági, Ifjúsági, Civil, Nemzetiségi és Zöld ügyek Osztály

**Előterjesztés szakmai elkészítéséért felelős önálló szervezeti egység vezetője:**

Dr. Király Katalin főosztályvezető, Társadalmi Kapcsolatok Főosztály

**Előterjesztés tárgyalásához meghívott: –**

**Véleményező bizottság:** Civil, Ifjúsági, Kulturális, Oktatási, Nemzetiségi és Turisztikai (CIKONT) Bizottság

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete (székhely: 1037 Budapest, Toronya utca 33., nyilvántartási szám: 01-02-0000711, adószám: 18088476-1-41) célja, hogy az Óbuda-Hegyvidéken lakók számára érdeklődésüknek megfelelő, sokszínű lehetőséget teremtsen a közösségi tevékenységekhez, ezáltal elősegítse szabadidejük tartalmas eltöltését, a lakóhelyükhöz való kötődést, és mindezzel a helyi közéletben való tevékeny részvételüket.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdésének 7. és 11. pontjában meghatározott önkormányzati feladatból szerepet vállalva, a kulturális és épített örökség védelmével, a közművelődési tevékenység támogatásával, a helyi természet- és környezetvédelmi tevékenységek, valamint a hozzájuk kapcsolódó ismeretterjesztő és oktató munka révén az Egyesület tevékenyen hozzájárul a helyi kulturális szolgáltatások, a helyi természet- és környezetvédelem magas színvonalú biztosításához, fejlesztéséhez.

Az Egyesület és az Önkormányzat által 2020. október 2. napján megkötött, majd 2021. február 2. napjával módosított, 5 éves határozott időtartamra szóló együttműködési

megállapodás 2025. április 30. napján hatályát veszti. A Felek egyetértének abban, hogy az együttműködés eredményes volt, és azt folytatni kívánják.

Tekintettel az Egyesület fontos tevékenységére, a kerületi civil életben betöltött szerepére, javaslom az együttműködés folytatását, valamint az előterjesztés mellékletében található együttműködési megállapodás megkötését.

Az előterjesztést Budapest Főváros III. Kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2024. (XI. 7.) önkormányzati rendelete az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról (ÖSZMSZ) 64. § (1) alapján a meghatározott, feladatkörrel rendelkező bizottság, jelen esetben a Civil, Ifjúsági, Kulturális, Oktatási, Nemzetiségi és Turisztikai (CIKONT) Bizottság véleményezte.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen!

### **H a t á r o z a t i j a v a s l a t:**

**Budapest Főváros III. Kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesületével (székhely: székhely: 1037 Budapest, Toronya utca 33., nyilvántartási szám: 01-02-0000711, adószám: 18088476-1-41), egyben felkéri a polgármestert az előterjesztés 2. melléklete szerinti együttműködési megállapodás aláírására.**

Felelős: Polgármester

Határidő: a döntést követő 60. nap

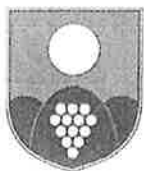
Budapest, 2025. március „18”

Burján Ferenc  
alpolgármester

### Melléklet:

1. Az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesületének kérelme
2. Együttműködési megállapodás tervezete

Dr. Dalia Amici



**ÓBUDA - HEGYVIDÉKIEK EGYESÜLETE**

**Alapítva: 1989**

1037 Budapest, Toronya utca 33.  
Telefon: +36-30 230 6994

Adószám: 18088476-1-41  
egyesulet@ohegy.hu www.ohegy.hu

**ÓBUDA-BÉKÁSMEGYER ÖNKORMÁNYZATA**

1033 Budapest, Fő tér 3.

**Burján Ferenc alpolgármester úr részére**

Tárgy: Községi Ház (új néven Óhegy Klubház)

1037 Budapest, Toronya utca 33.)

együtműködési megállapodás meghosszabbítása

Kelt: Budapest, 2025. március 10.

Tisztelt Alpolgármester Úr!

**Budapest III. kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat** (cím: 1033 Budapest, Fő tér 3.), mint bérbeadó, és az **Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete** (székhelye: 1037 Budapest, Toronya 33.), mint bérlő között 2021.02.02-én, létrejött együtműködési megállapodás (Ikt.sz.: CIV/6-1/2021), és a kapcsolódó bérleti szerződés 2025. április 30-án lejár.

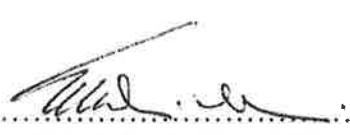
Tisztelettel kérjük az együtműködési megállapodás további 5 évre történő meghosszabbítását. Egyesületünk a jelenleg hatályos együtműködési megállapodás vonatkozó rendelkezéseit elfogadja, feltételeit tudomásul veszi.

Mint ismeretes, a 35 éve működő közhasznú Egyesületünk vezetői és tagsága Óbuda közösségéért, a Hegyvidék műemlékeinek fenntartásáért, lokálpatriotizmus fejlesztéséért térítésmentesen dolgozik. Az Egyesület kereskedelmi tevékenységet nem végez. Céljait az ingyenesen szerkesztett és terjesztett Óhegy-hírek folyóiratával mindezeket erősíteni törekszik. Egyesületünk a Községi Ház fenntartását (új néven Óhegy Klubház) céljaihoz igazodóan használja, folyamatos fenntartásáról gondoskodik.

Az Egyesület nevében kérem tisztelt alpolgármester úrtól az együtműködési megállapodás, és a bérleti szerződés meghosszabbítását.

Tisztelettel:

ÓBUDA-HEGYVIDÉKIEK  
EGYESÜLETE  
1037 Budapest, Toronya u. 33.  
Adószám: 18088476-1-41

  
Felesuti László - elnök  
Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete  
Vezetősége nevében.  
Tel: +36 30 230 6994

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros III. Kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat** (székhely: 1033 Budapest, Fő tér 3., statisztikai számjel: 15735667-8411-321-01, törzskönyvi azonosító szám (PIR): 735661, ÁHTI azonosító: 745224, adószám: 15735667-2-41, pénzforgalmi jelzőszám: Raiffeisen Bank Zrt., 12001008-00131713-00100007, képviseli: Dr. Kiss László polgármester nevében és megbízásából Burján Ferenc alpolgármester), a továbbiakban: **Önkormányzat**,

másrészről a

**Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete** (székhely: 1037 Budapest, Toronya u. 33., nyilvántartási szám: 01-02-0000711, adószám: 18088476-1-41, pénzforgalmi jelzőszám: OTP Bank Nyrt. 11703006-20032630, képviseli: Felcsuti László elnök), a továbbiakban: **Egyesület**,

– Önkormányzat és Egyesület a továbbiakban együttesen: **Felek** – között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

Az Egyesület célja, hogy az Óbuda–Hegyvidéken lakók számára érdeklődésüknek megfelelő, sokszínű lehetőséget teremtsen a közösségi tevékenységekhez, ezáltal elősegítse szabadidejük tartalmas eltöltését, a lakóhelyükhez való kötődést, és mindezzel a helyi közéletben való tevékeny részvételüket.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdésének 7. és 11. pontjában meghatározott önkormányzati feladatból szerepet vállalva, a kulturális és épített örökség védelmével, a közművelődési tevékenység támogatásával, a helyi természet- és környezetvédelmi tevékenységek, valamint a hozzájuk kapcsolódó ismeretterjesztő munka révén az Egyesület tevékenyen hozzájárul a helyi kulturális szolgáltatások, a helyi természet- és környezetvédelem magas színvonalú biztosításához, fejlesztéséhez.

**Az Egyesület és az Önkormányzat által 2020. október 2. napján megkötött, majd 2021. február 2. napjával módosított, 5 éves határozott időtartamra szóló együttműködési megállapodás 2025. április 30. napján hatályát veszti.**

Felek kijelentik, hogy – a korábbi sikeres együttműködésükre tekintettel a jövőben is – együtt kívánnak működni Óbuda–Hegyvidék műemlékeinek fenntartásáért, a kulturális értékek ápolásáért, a természeti környezet megóvásáért, a lokálpatriotizmus fejlesztéséért, ennek érdekében jelen együttműködési megállapodást kötik.

### 1. Az Egyesület jelen együttműködési megállapodás aláírásával vállalja:

- a) Ápolja a helyi hagyományokat, kulturális értékeket.
- b) Községi programokat szervez, melyek során támogatja, megszervezi a kulturális hagyományokat őrző lakossági kezdeményezéseket, gondoskodik azok finanszírozásáról.
- c) Támogatja a helyi lakosság művészeti kezdeményezéseit, melynek során kiállításokat (pl. festészet, ruha), bemutatókat (pl. egykori vendéglők, szőlőművelés) szervez.
- d) Védi a helyi kulturális örökségeket, szervezi a műemlékek felújítását, ápolását.
- e) Segíti és szervezi a helyi lakosság közügyekben való részvételét, „Közügyek” fórumot szervez, terveket véleményez.
- f) Segíti az Önkormányzat környezetvédelmi programjainak megvalósítását; növeli a helyi lakosság környezettudatosságát azzal, hogy bevonja őket a közterületek tisztán tartásába.

### 2. Az Önkormányzat a jelen együttműködési megállapodás aláírásával vállalja, hogy

- rendszeresen tájékoztatja az Egyesületet a helyi pályázati lehetőségekről;
- rendszeresen tájékoztatja az Egyesületet a helyi rendezvényekről;

- megjelenési lehetőséget biztosít az Egyesületnek a kerületi civil szervezeteket bemutató honlapon;
- meghívja az Egyesületet a kerületi civil szervezetek számára szervezett rendezvényekre.

3. Az Önkormányzat tulajdonát képezi a Budapest III. kerület belterület 16713/4/A/1 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, 1016 m<sup>2</sup> alapterületű (az ingatlan-nyilvántartás szerint) kivett iroda, gazdasági épület, udvar művelési ágú ingatlan, amely a valóságban és közigazgatásilag a 1037 Budapest, Viharhegyi út 4. (Toronya utca 33.) szám alatt fekszik (a továbbiakban: Ingatlan).

Az Önkormányzat a 3. pontban körülírt Ingatlan bérleti szerződéssel történő kedvezményes bérleti díjú használatát biztosítja az Egyesület részére a következő feltételekkel:

- az Egyesület az Ingatlant kizárólag az alapszabályában meghatározott célok megvalósítására és a nyilvántartásba vett tevékenységei köréhez kapcsolódóan használhatja;
  - a bérleti szerződés 2025. május 1. napjától az abban meghatározott időtartamig szól;
  - jelen együttműködési megállapodás megszűnésével, megszüntetésével egyidejűleg a bérleti szerződés megszűnik.
4. Az Egyesület az Ingatlant illetően bérleti szerződést köt az önkormányzat tulajdonában álló egyes vagyontárgyak bérbeadásáról szóló 9/2015. (II. 16.) önkormányzati rendelet alapján, az Önkormányzat helyett és nevében eljáró Óbudai Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.-vel. A bérleti szerződés rögzíti az Ingatlan használatával kapcsolatos részletszabályokat.
  5. Az Egyesület az Ingatlant rendeltetésszerűen, a megállapodásnak, a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően, a vagyonra vonatkozó biztonsági előírások betartásával, a közvagyon használó személytől elvárható gondossággal, mások jogainak és törvényes érdekeinek sérelme nélkül jogosult birtokolni, használni.
  6. Az Egyesület az Ingatlant dologi joggal nem terhelheti meg, biztosítékul nem adhatja.
  7. Az Egyesület köteles az Ingatlan, és a hozzá tartozó ingó vagyon használata során a hatályos jogszabályokat és előírásokat betartani.
  8. Az Egyesület a tevékenységéhez szükséges engedélyeket maga szerzi be.
  9. Az Egyesület kötelezettséget vállal arra, hogy rendezvényein, kiadványain feltünteti azt a tényt, hogy az Önkormányzat támogatásával működik.
  10. Az Önkormányzat az Egyesület alapszabályában és jelen megállapodásban rögzített céljai, valamint az Egyesület hatékony működésének elősegítése érdekében – pénzügyi helyzetétől függően – az Egyesületet évente a költségvetési rendeletben meghatározásra kerülő támogatásban részesítheti. A támogatás adása azonban nem kötelező. Az Egyesület a támogatás mindenkor összegét kizárólag a jelen megállapodásban rögzített célok megvalósítására használhatja fel. A támogatás nyújtásakor a Felek külön megállapodást kötnek.
  11. A Felek megállapodnak abban, hogy az Ingatlant sem az Önkormányzat, sem az Egyesület harmadik személy részére a másik fél engedélye nélkül haszonkölcsönbe, használatba, bérbe nem adhatja, és egyéb módon nem hasznosíthatja.
  12. A Felek a jelen megállapodás tekintetében a következő kapcsolattartó személyeket jelölik ki:
    - az Önkormányzat részéről:  
Schnellerné Hegedűs Erika civil referens, Fenntarthatósági, Ifjúsági, Civil, Nemzetiségi és Zöld ügyek Osztály  
Telefon: +36-1-437-8645 E-mail: [hegedus.erika@obuda.hu](mailto:hegedus.erika@obuda.hu)
    - az Egyesület részéről:  
Felcsuti László elnök  
Telefon: +36-30-230-6994 E-mail: [lfelcsuti@gmail.com](mailto:lfelcsuti@gmail.com)

13. A Felek gondoskodnak arról, hogy a 12. pontban kijelölt kapcsolattartóikat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztatják arról, hogy jelen megállapodásban megadott személyes adataikat a másik fél a jelen megállapodásban meghatározott jogok gyakorlása és kötelezettségek teljesítése céljából kezeli, összhangban a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletével (General Data Protection Regulation, a továbbiakban: GDPR rendelet). Az adatkezelés az adatkezelő jogos érdekeinek – a kommunikáció, kapcsolattartás – érvényesítéséhez szükséges, jogalapja a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja. Az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal adatkezelési tájékoztatói a következő linken érhetőek el: <https://obuda.hu/adatkezelesi-tajekoztato/>.
14. Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy a GDPR rendelet 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve a GDPR rendelet 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint a megállapodással kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.
15. Felek megállapodnak, hogy a 12. pontban megjelölt kapcsolattartók személyében vagy adataiban történt változásról haladéktalanul értesítik egymást. A kapcsolattartók személyének vagy adatainak változása nem minősül jelen megállapodás módosításának. A Felek rögzítik, hogy a másik fél kapcsolattartójához intézett minden nyilatkozatot mindaddig érvényesnek és hatályosnak ismernek el, amíg az adott fél be nem jelenti a másik félnek a kapcsolattartó személyében bekövetkezett változást.
- 16. Jelen megállapodást a Felek 2025. május 1. napjától 2028. április 30. napjáig terjedő 3 éves, határozott időtartamra kötik.**
17. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodást közösen és egybehangzó akarattal megszüntethetik, közösen megállapított határidővel, és annak rögzítésével, hogy a megszüntetésből eredően egymással szemben semmilyen nemű anyagi- és egyéb igényt nem támaszthatnak. E rendelkezés nem érinti a Felek addig keletkezett, jelen szerződésből eredő követeléseit, amelyekkel kölcsönösen kötelesek elszámolni.
18. Jelen megállapodást bármelyik fél a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 60 napos felmondási idő mellett – felmondhatja.
19. A Felek a jelen szerződést érvényesen csak írásban módosíthatják. Írásbeli módosítás hiányában a módosítás érvénytelen, a joghatás kiváltására nem alkalmas.
20. A Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Egyesület a jelen megállapodásban vállalt kötelezettségeinek nem tesz eleget, vagy jelen szerződést bármely más módon megszegi, az Önkormányzat azonnali hatállyal felmondhatja jelen megállapodást azzal, hogy a felmondásból eredően az Egyesület semmilyen nemű kártérítési, anyagi vagy egyéb követeléssel nem élhet az Önkormányzattal szemben.
21. Tekintettel a jelen együttműködési megállapodás és a 4. és 5. pontok szerinti bérleti szerződés szoros összefüggésére a Felek megállapodnak abban, hogy ha jelen Együttműködési megállapodás bármely okból megszűnik, akkor minden további jognyilatkozat nélkül a bérleti szerződésben rögzített kedvezményes ingatlanhasználat is megszűnik.
22. Az Egyesület a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerződésszegéssel okozott károkért való felelősség szabályai szerint tartozik felelősséggel a szerződés időtartama alatt okozott, a használt önkormányzati vagyonban bekövetkezett károkért.
23. A Felek jelen szerződéssel kapcsolatos kötelezettségeik teljesítése során a tőlük elvárható módon, jóhiszeműen együttműködnek, a köztük lévő vitás kérdéseket megkísérlik egyeztető tárgyalás útján

megoldani. Amennyiben ez a vitás kérdés felmerülésétől számított 30 napon belül nem vezet eredményre, Felek kikötik az Önkormányzat székhelye szerinti Budapesti II. és III. kerületi Bíróság illetékességét.

24. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az önkormányzat tulajdonában álló egyes vagyontárgyak bérbeadásáról szóló 9/2015. (II. 16.) rendelet vonatkozó rendelkezései, valamint az Óbudai Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.-vel kötött bérleti szerződés rendelkezései az irányadók.
25. **Jelen Együttműködési Megállapodás 4 (azaz négy) egymással mindenben megegyező példányban készült, melyből 3 (azaz három) példány az Önkormányzatot, 1 (azaz egy) példány az Egyesületet illet meg. Amennyiben az egyes szerződés példányok szövege között eltérés lenne, annyiban az Önkormányzat szerződéstárában lévő példány tekinthető hitelesnek.**
26. Jelen szerződést a Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírták.

Budapest, 2025.

Budapest, 2025.

**Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete**

**Felcsuti László elnök**

**Egyesület**

**Budapest Főváros III. Kerület, Óbuda–**

**Békásmegyer Önkormányzat**

**Dr. Kiss László polgármester**

**nevében és megbízásából**

**Burján Ferenc alpolgármester**

**Önkormányzat**

Önkormányzat részéről  
Jogtanácsosi ellenjegyzés:

Pénzügyi ellenjegyzés: